

連続録画機能付きトレイルカメラ 設定ガイド

本書ではカメラの「設定」を説明します。
電池とmicroSDカードのセット方法など、その他の説明は取扱説明書をご確認ください。全部で4ページあります。

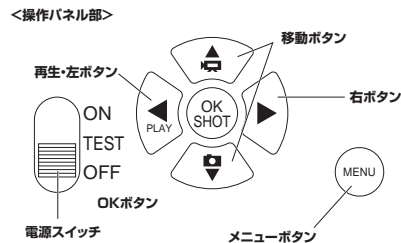
デザイン及び仕様については改良のため予告なしに変更することがあります。
本書に記載の社名及び製品名は各社の商標又は登録商標です。

サンワサプライ株式会社

目次

A. ボタン名称	P1
B. 使用までの流れ	P1
C. カメラ本体の初期設定 (まず始めに行ってください)	P1
C-1. 日時の設定	P1
C-2. microSDのフォーマット	P1
C-3. microSDの上書き設定	P1
C-4. センサー感度の設定	P1
D. モーションセンサーでの用途別撮影方法	P2~3
D-1. 静止画のみ撮影する場合	P2
監視時間帯設定(タイマー設定)なしの場合	P2
例: 駐車場などを24時間監視し、動きがあると自動的に写真撮影する時	
監視時間帯設定(タイマー設定)ありの場合	P2
例: 出入りのある玄関前で夜間のみ動きがあると自動的に写真撮影を行う時	
D-2. 動画のみ撮影する場合	P2~3
監視時間帯設定(タイマー設定)なしの場合	P2
例: 駐車場などを24時間監視し、動きがあると自動的に動画撮影する時	
監視時間帯設定(タイマー設定)ありの場合	P3
例: 出入りのある玄関前で夜間のみ自動的に動画撮影を行う時	
D-3. 静止画と動画を両方撮影する場合	P3
監視時間帯設定(タイマー設定)なしの場合	P3
例: 駐車場などを24時間監視し、動きがあると自動的に写真と動画撮影する時	
監視時間帯設定(タイマー設定)ありの場合	P3
例: 出入りのある玄関前で夜間のみ自動的に写真と動画撮影を行う時	
E. タイムラプスでの撮影方法 (インターバル撮影)	P4
例: 設定した時間間隔で連続して写真撮影を行う時	
※ 植物の成長などをコマ送り撮影したような写真、もしくは動画撮影が可能です。	
F. 常時録画での撮影方法	P4
例: 駐車場などを24時間監視し、常に動画撮影したい時	
※ カメラの前を走る人や動物を、タイムラグなしで常に撮影できます。	
G. 設定のリセット	P4
H. 撮影した写真やビデオを再生する方法	P4

A. ボタン名称



B. 使用までの流れ

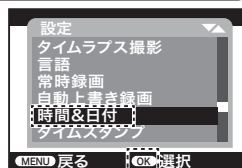
- B-1:**
電池とmicroSDカードをセットします。
※セット方法は取扱説明書をご確認ください。
- B-2:**
電源スイッチを真ん中の「TEST」にスライドします。
- B-3:**
メニューボタンを押します。設定画面が表示されます。
用途に合わせた設定を行ってください。
※設定の詳細は「C. カメラ本体の初期設定」と「D. モーションセンサーでの用途別撮影方法」をご覧ください。
- B-4:**
設定が完了した後、電源スイッチを上「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。



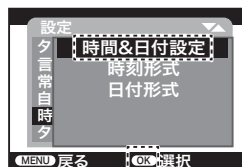
C. カメラ本体の初期設定 (まず始めに行ってください)

C-1. 日時の設定

C-1-1:
電源スイッチを真ん中の「TEST」に合わせてスライドし、メニューボタンを押します。設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「時間&日付」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



C-1-2:
時間設定を行う場合は、「時間&日付設定」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。「時刻形式」は時間を12時間と24時間の表示切替えを行います。「日付形式」は日付の表示「日/月/年」、「年/月/日」、「月/日/年」の3つの中から選択できます。



C-1-3:
日時や時刻設定の画面が表示されます。操作パネルの「移動ボタン」を押し数字を変更します。年の設定が終わった後、操作パネルの「右ボタン」を押し次の項目に移動します(変更箇所がオレンジ色で表示されます)。先程と同様に操作パネルの「移動ボタン」を押し数字を変更します。全ての設定が終わると「OK」ボタンを押します。

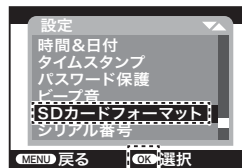


❗ 「OK」ボタンを押さないと設定が反映されません。

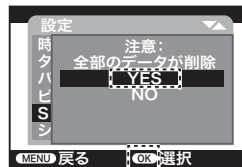
C-2. microSDのフォーマット

※本製品を初めて使用する際、本製品でmicroSDのフォーマットを行ってください。

C-2-1:
設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「SDフォーマット」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



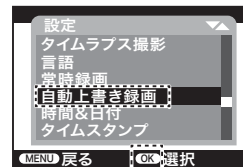
C-2-2:
操作パネルの「移動ボタン」を押し「YES」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
※フォーマットを行うと、microSDカードに保存されているデータは全て消去されるのでご注意ください。



C-3. microSDの上書き設定

本製品ではmicroSDの容量が一杯になった時、古いビデオや写真を上書きする設定があります。必要に応じて設定を行ってください。

C-3-1:
設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「自動上書き録画」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



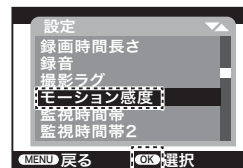
C-3-2:
操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



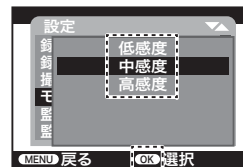
C-4. センサー感度の設定

センサーの感度を選択できます。

C-4-1:
設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「モーション感度」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



C-4-2:
感度は3種類の中から選択できます。操作パネルの「移動ボタン」を押し「低感度」。「中感度」のいずれかにカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



何も動きがないのにセンサーが動作し撮影されている場合は「低感度」に設定してください。
動きがあるにもかかわらず撮影されてない場合は「高感度」に設定してください。
❗ 夏場は気温が高く、人体との温度差が低くなるので「高感度」の設定をおすすめします。
また、冬場は気温が低く、人体との温度差が高くなるので「低感度」の設定をおすすめします。

D. モーションセンサーでの用途別撮影方法

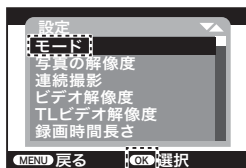
本製品は様々な設定を組み合わせることでよりシチュエーションに応じてセンサー録画を行うことができます。

D-1. 静止画のみ撮影する場合

監視時間帯設定(タイマー設定)なしの場合

※カメラの初期設定値で動作します。

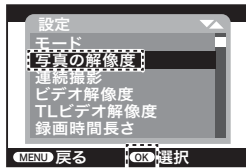
D-1-1:
設定画面を開き、「モード」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



D-1-2:
操作パネルの「移動ボタン」を押し「フォト」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

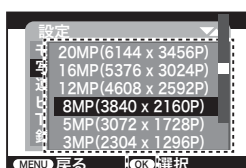


D-1-3:
次に写真の解像度の設定を行います。
※解像度を初期設定のまま撮影する場合は設定不要です。

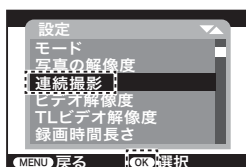


設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「写真の解像度」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

D-1-4:
操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したい解像度にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

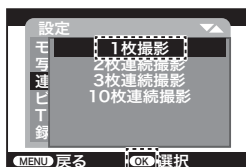


D-1-5:
次に連続撮影の設定を行います。
※連続撮影をしない場合は設定不要です。



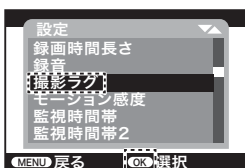
設定画面を開き、「連続撮影」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
※連続撮影とは、センサーが待機状態にならずに連続して静止画を撮影する設定です。

D-1-6:
操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したい解像度にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



D-1-7:
次に撮影ラグの設定を行います。
※撮影ラグを変更しない場合は設定不要です。

設定画面を開き、「撮影ラグ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
設定を1分にすると、1回目の撮影が終わってから約1分間はモーションセンサーが反応しません。



！ 撮影ラグとは、写真やビデオを撮影してから次に撮影するまでの待機時間の設定です。

D-1-8:
操作パネルの「移動ボタン」を押し時間を合わせ「OK」ボタンを押します。
5秒～59秒、1分～60分の間で設定ができます。
※1分以下に設定する場合、写真をmicroSDに保存する時間が必要となるため少し時間がずれます。



D-1-9:
以上で設定は終了です。
電源スイッチを上の「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。

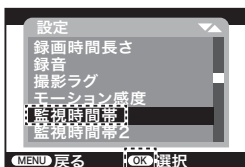


監視時間帯設定(タイマー設定)ありの場合

タイマー設定を行うと夜間だけ監視したい場合など、設定された時間帯だけ撮影を行うモードです。

監視時間帯設定なしの場合のD-1-1～D-1-8の手順を先に行います。

D-1-9:
監視を行う時間設定を行います。設定画面を開き、「監視時間帯」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
※日をまったく時間設定も可能です。



D-1-10:
操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
監視時間帯の設定を解除する時は「OFF」にして「OK」ボタンを押してください。

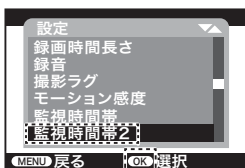


D-1-11:
時刻設定の画面が表示されます。操作パネルの「移動ボタン」を押し数字を変更します。「時」の設定が終わった後、操作パネルの「右ボタン」を押し「分」の項目に移動します(変更できる箇所が青色で表示されます)。開始時間と終了時間の両方を設定してください。
全ての設定が終わると「OK」ボタンを押します。



！ 「OK」ボタンを押さないと設定が反映されません。

D-1-12:
「監視時間帯2」では時間設定を追加することができます。二つの離れた時間帯で撮影を行いたい場合使用できます。「監視時間帯2」選択後の手順は「監視時間帯」と同じです。



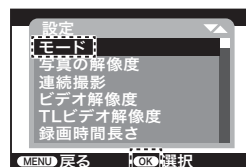
D-1-13:
以上で設定は終了です。
電源スイッチを上の「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。



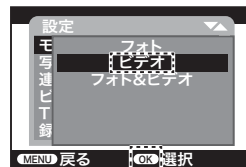
D-2. 動画のみ撮影する場合

監視時間帯設定(タイマー設定)なしの場合

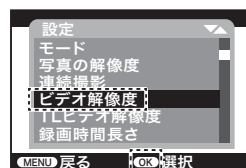
D-2-1:
設定画面を開き、「モード」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



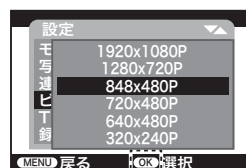
D-2-2:
操作パネルの「移動ボタン」を押し「ビデオ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



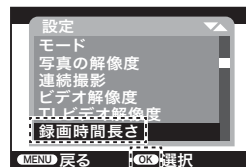
D-2-3:
次にビデオの解像度の設定を行います。
※解像度を初期設定のまま撮影する場合は設定不要です。



D-2-4:
操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したいビデオ解像度にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



D-2-5:
次にビデオの1回に撮影される録画時間の長さを設定します。
※初期設定のまま撮影する場合は設定不要です。

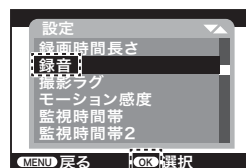


設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「録画時間長さ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

D-2-6:
操作パネルの「移動ボタン」を押し時間を合わせ「OK」ボタンを押します。
3秒～59秒、1分～10分の間で設定ができます。



D-2-7:
次にビデオの録音設定を行います。



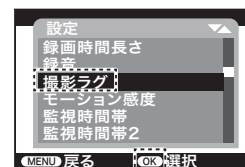
設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「録音」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

D-2-8:
操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



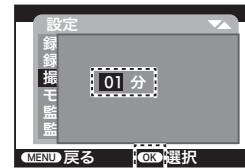
D-2-9:
次に撮影ラグの設定を行います。
※撮影ラグを変更しない場合は設定不要です。

設定画面を開き、「撮影ラグ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
設定を1分にすると、1回目の撮影が終わってから約1分間はモーションセンサーが反応しません。



！ 撮影ラグとは、写真やビデオを撮影してから次に撮影するまでの待機時間の設定です。

D-2-10:
操作パネルの「移動ボタン」を押し時間を合わせ「OK」ボタンを押します。
5秒～59秒、1分～60分の間で設定ができます。
※1分以下に設定する場合、動画をmicroSDに保存する時間が必要となるため少し時間がずれます。



D-2-11:
以上で設定は終了です。
電源スイッチを上の「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。



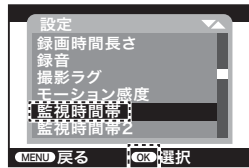
監視時間帯設定(タイマー設定)ありの場合

タイマー設定を行うと夜間だけ監視したい場合など、設定された時間帯だけ撮影を行うモードです。

監視時間帯設定なしの場合のD-2-1~D-2-10の手順を先に行います。

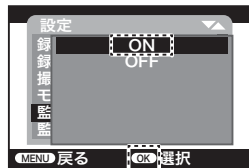
D-2-11:

監視を行う時間設定を行います。設定画面を開き、「監視時間帯」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
※日をまったく時間設定も可能です。



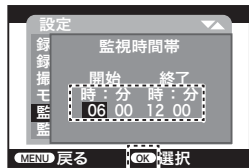
D-2-12:

操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
監視時間帯の設定を解除する時は「OFF」にして「OK」を押してください。



D-2-13:

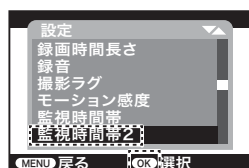
時刻設定の画面が表示されます。操作パネルの「移動ボタン」を押し数字を変更します。「時」の設定が終わった後、操作パネルの「右ボタン」を押し「分」の項目に移動します。(変更できる箇所が青色で表示されます)
開始時間と終了時間の両方を設定してください。全ての設定が終わると「OK」ボタンを押します。



! 「OK」ボタンを押さないで設定が反映されません。

D-2-14:

「監視時間帯2」では時間設定を追加することができます。二つの離れた時間帯で撮影を行いたい場合使用できます。「監視時間帯2」選択後の手順は「監視時間帯」と同じです。



D-2-15:

以上で設定は終了です。電源スイッチを右の「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。

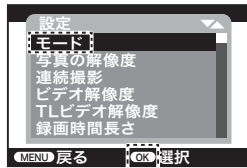


D-3. 静止画と動画両方撮影する場合

監視時間帯設定(タイマー設定)なしの場合

D-3-1:

設定画面を開き、「モード」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



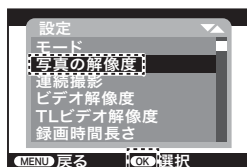
D-3-2:

操作パネルの「移動ボタン」を押し「フォト&ビデオ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



D-3-3:

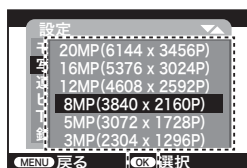
次に写真の解像度の設定を行います。
※解像度を初期設定のままで撮影する場合は設定不要です。



設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「写真の解像度」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

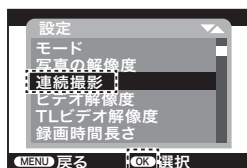
D-3-4:

操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したい解像度にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



D-3-5:

次に連続撮影の設定を行います。
※連続撮影をしない場合は設定不要です。

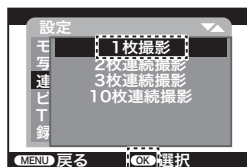


設定画面を開き、「連続撮影」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

! 連続撮影とは、センサーが待機状態にならずに連続して静止画を撮影する設定です。

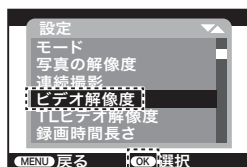
D-3-6:

操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したい撮影枚数にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



E-3-7:

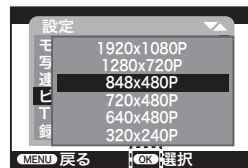
次にビデオの解像度の設定を行います。
※解像度を初期設定のままで撮影する場合は設定不要です。



設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「ビデオ解像度」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

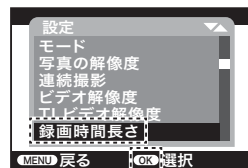
D-3-8:

操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したいビデオ解像度にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



D-3-9:

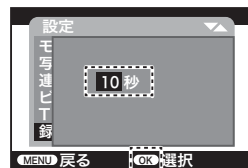
次にビデオの1回に撮影される録画時間の長さを設定します。
※初期設定のままで撮影する場合は設定不要です。



設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「録画時間長さ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

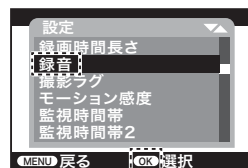
D-3-10:

操作パネルの「移動ボタン」を押し時間を合わせ「OK」ボタンを押します。
3秒~59秒、1分~10分の間で設定ができます。



D-3-11:

次にビデオの録音設定を行います。



設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「録音」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

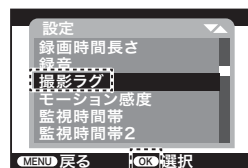
D-3-12:

操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」に合わせ「OK」ボタンを押します。



D-3-13:

次に撮影ラグの設定を行います。
※撮影ラグを変更しない場合は設定不要です。



設定画面を開き、「撮影ラグ」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
設定を1分にすると、1回目の撮影が終わってから約1分間はモーションセンサーが反応しません。

! 撮影ラグとは、写真やビデオを撮影してから次に撮影するまでの待機時間の設定です。

D-3-14:

操作パネルの「移動ボタン」を押し時間を合わせ「OK」ボタンを押します。
5秒~59秒、1分~60分の間で設定ができます。
※1分以下に設定する場合、写真をmicroSDに保存する時間が必要となるため少し時間がずれます。



D-3-15:

以上で設定は終了です。電源スイッチを上側の「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。



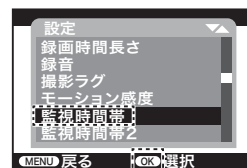
監視時間帯設定(タイマー設定)ありの場合

タイマー設定を行うと夜間だけ監視したい場合など、設定された時間帯だけ撮影を行うモードです。

監視時間帯設定なしの場合のD-3-1~D-3-14の手順を先に行います。

D-3-15:

監視を行う時間設定を行います。設定画面を開き、「監視時間帯」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。
※日をまったく時間設定も可能です。



D-3-16:

操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」に合わせ「OK」ボタンを押します。
監視時間帯の設定を解除する時は「OFF」にして「OK」ボタンを押してください。



D-3-17:

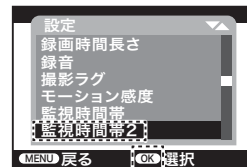
時刻設定の画面が表示されます。操作パネルの「移動ボタン」を押し数字を変更します。「時」の設定が終わった後、操作パネルの「右ボタン」を押し「分」の項目に移動します。(変更できる箇所が青色で表示されます)
開始時間と終了時間の両方を設定してください。全ての設定が終わると「OK」ボタンを押します。



! 「OK」ボタンを押さないで設定が反映されません。

D-3-18:

「監視時間帯2」では時間設定を追加することができます。二つの離れた時間帯で撮影を行いたい場合使用できます。「監視時間帯2」選択後の手順は「監視時間帯」と同じです。



D-3-19:

以上で設定は終了です。電源スイッチを右の「ON」にスライドします。
15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。

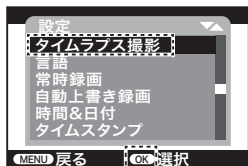


E. タイムラプスでの撮影方法 (インターバル撮影)

本製品は設定した時間間隔ごとに撮影するインターバル撮影(タイムラプス)が可能です。一定間隔の写真撮影を行ったり、それらの写真をつなげて動画のようにすることも可能です。

! タイムラプス撮影(インターバル撮影)設定を行うと、モーションセンサー機能は強制的に停止します。

E-1: 設定画面を開き、「タイムラプス撮影」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



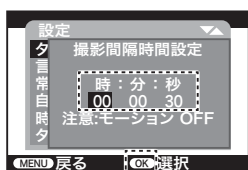
E-2: 「標準」または「TLビデオ」を設定します。

「標準」:「モード」で設定した「フォト」または「ビデオ」または「フォト&ビデオ」を設定した撮影間隔で撮影します。
※モード設定についてはE-1を参照
「TLビデオ」:設定した撮影間隔で写真撮影を行い、写真を自動的につなぎ合わせ動画形式(AVI)で保存します。



E-3: 「標準」または「TLビデオ」を選択すると、撮影時間間隔の設定ができます。

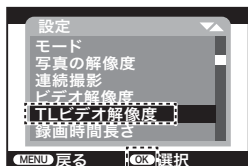
操作パネルの「移動ボタン」を押し数字を変更します。
「時」の設定が終わった後、操作パネルの「右ボタン」を押し「分」の項目に移動します(変更できる箇所が青色で表示されます)。時間間隔は3秒~23時間59分59秒の間で設定できます。



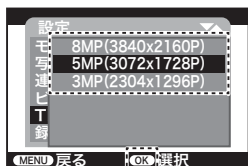
※1分以下に設定する場合、写真をmicroSDに保存する時間が必要となるため最短でも20秒程度の時間間隔となります。全ての設定が終わると「OK」ボタンを押します。
※「標準」を選択すると「モード」設定の「フォト」・「ビデオ」・「フォト&ビデオ」の設定が有効になります。
※時間間隔設定より「録画時間長さ」の設定が長い場合、「録画時間長さ」の設定が有効になります。
※「TLビデオ」を選択すると、「モード」設定は自動的に「ビデオ」になります。

! 「OK」ボタンを押さないと設定が反映されません。

E-4: 「TLビデオ」を選択した場合、TLビデオの解像度の設定ができます。設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「TLビデオ解像度」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



E-5: 操作パネルの「移動ボタン」を押し設定したい解像度にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



E-6: 以上で設定は終了です。電源スイッチを右の「ON」にスライドします。15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。

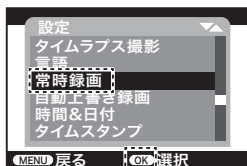


F. 常時録画での撮影方法

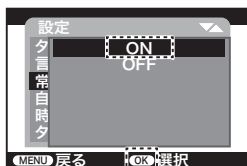
本製品は常時録画モードを搭載しています。人感センサーに反応しなくても連続で録画が可能です。
※常時録画ではモーションセンサーによる撮影開始機能は使用できません。

! 常時録画設定を行うと、モーションセンサー機能は強制的に停止します。

F-1: 設定画面を開き、「常時録画」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

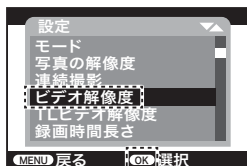


F-2: 操作パネルの「移動ボタン」を押し、「ON」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



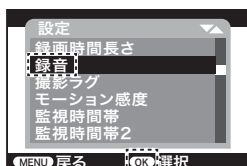
F-3: 次にビデオの解像度の設定を行います。※解像度を初期設定のままで撮影する場合は設定不要です。※初期設定は(1920x1080P)です。

設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「ビデオ解像度」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。

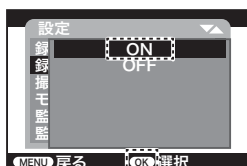


F-4: 次にビデオの録音設定を行います。※初期設定はONです。

設定画面を開き、操作パネルの「移動ボタン」を押し「録音」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



F-5: 操作パネルの「移動ボタン」を押し「ON」に合わせ「OK」ボタンを押します。



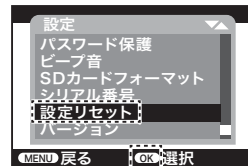
F-6: 以上で設定は終了です。電源スイッチを右の「ON」にスライドします。15秒のカウントダウン後に画面が自動的に消え撮影モードに入ります。



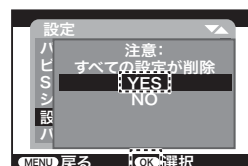
G. 設定のリセット

カメラの設定を行っても意図した動作にならない時は、一度設定のリセットを行ってください。日時以外の設定情報がリセットされます。

G-1: 設定画面を開き、「設定リセット」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。



G-2: 操作パネルの「移動ボタン」を押し「YES」にカーソルを合わせ「OK」ボタンを押します。※日時設定以外全ての項目がリセットされます。※保存された写真やビデオは消えません。



H. 撮影した写真やビデオを再生する方法

本製品で撮影した写真やビデオはリプレイモードで確認することができます。

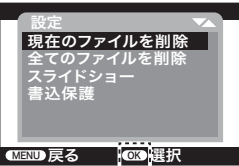
H-1: 電源スイッチを真ん中の「TEST」にスライドします。



H-2: 「再生ボタン」を押します。

H-3: 操作パネルの「移動ボタン」を押すと撮影された写真とビデオを撮影時間順に表示します。画面上にビデオが表示された時「OK」ボタンを押すとビデオが再生されます。もう一度「OK」ボタンを押すと一時停止します。

H-4: リプレイモード中に「メニューボタン」を押すとファイルの削除などが行えます。



サンワサプライ株式会社

ver.1.0

岡山サブライセンター/〒700-0825 岡山県岡山市北区田町1-10-1 TEL.086-223-3311 FAX.086-223-5123
東京サブライセンター/〒140-8565 東京都品川区南大井6-5-8 TEL.03-5783-0011 FAX.03-5783-0033
札幌営業所/〒060-0808 札幌市北区北八条西4-1-1 パストラルビル TEL.011-611-3450 FAX.011-716-8980
仙台営業所/〒985-0852 仙台市青葉区南1-6-37 TMビル TEL.022-267-4638 FAX.022-267-4633
名古屋営業所/〒453-0014 愛知県名古屋市中区栄1-16-18 CUBE MIEKI TEL.052-453-2031 FAX.052-453-2033
大阪営業所/〒153-0003 大阪府西区南堀4-5-28 ONESTビル大阪支店 TEL.06-6395-5310 FAX.06-6395-5315
広島営業所/〒732-0828 広島県広島市南区宮前町7-1B 新井ビル TEL.082-284-2716 FAX.082-284-2717
福岡営業所/〒812-0011 福岡市博多区博多駅前4-3-3 博多八百ビル TEL.092-471-6721 FAX.092-471-6078

CD/AI/PH04SZ